ELPAIS

www.elpais.com

EL PERIÓDICO GLOBAL EN ESPAÑOL

VIERNES 4 DE OCTUBRE DE 2013 | Año XXXVIII | Número 13.246 | EDICIÓN NACIONAL | Precio: 1,30 euros

CULTURA

El Parlamento francés para los pies a Amazon

Una ley prohibirá a la multinacional que sus envíos de libros sean gratis Página 45



DEPORTES

Especial de la Vuelta al Mundo a Vela

La gran regata oceánica es una suma de aventura y competición Páginas 58 a 61



EL VIAJERO

Hoteles para un otoño en las islas Canarias

- 24 horas en Córdoba
- La Umbría de El Perugino Así vivió Melnikov en Moscú



EL NAUFRAGIO EN LA COSTA ITALIANA CAUSA MÁS DE 200 MUERTOS

La tragedia de los sin papeles en Lampedusa avergüenza a Europa

- Las víctimas son somalíes y eritreos que huían del hambre y la guerra
- Los supervivientes denuncian que tres pesqueros les negaron ayuda

PABLO ORDAZ Roma

La isla italiana de Lampedusa fue aver una vez más escenario de la tragedia de los inmigrantes indocumentados que, huvendo del hambre y de la guerra, intentan alcanzar Europa. Los cadáveres de más de 200 de ellos, mayoritariamente procedentes de Eritrea y Somalia, fueron localizados tras naufragar el barco en el que viajaban a causa de un incendio. Las autoridades italianas calculan que medio millar de personas iban a bordo y poco más de 150 habían sido rescatadas con vida. El resto permanecían desaparecidas. Algunos de los supervivientes declararon que tres barcos pesqueros ignoraron los gritos de auxilio mientras el navío ardía.

"Es una vergüenza", declaró desde el Vaticano el papa Francisco, mientras que la alcaldesa de la isla, Giusi Nicolini, dirigió su indignación contra el primer ministro italiano, Enrico Letta: "Venga a contar cadáveres conmigo". Hace un mes, Nicolina escribió una carta a la Unión Europe en la que preguntaba: "¿Cuán grande tiene que ser el cementerio de mi isla?".



Los equipos de rescate suben al puerto de Lampedusa uno de los cadáveres rescatados. / ETTORE FERRARI (EFE)

El Tesoro ahorra 950 millones al pagar un crédito por adelantado

El Gobierno devuelve 12.000 millones del fondo de proveedores

AMANDA MARS, Madrid

El Gobierno ha aprovechado la mejora de los mercados para comunicar a la banca que quiere devolver con más de tres años de adelanto 12.000 millones de euros del préstamo sindicado concedido por una veintena de entidades para el fondo de pago a proveedores. El préstamo fue firmado al euríbor más 498 puntos básicos en momentos difíciles para España. La devolución ahorrará unos 950 millones en PÁGINA 25

Rajoy explota la división en CiU para debilitar el proyecto de Mas

CARLOS E. CUÉ/ MIQUEL NOGUER Tokio / Barcelona

La manifiesta división en el seno de CiU sobre el proceso soberanista de Cataluña es vista en La Moncloa como una buena oportunidad para frenar la ofensiva de Artur Mas. Rajoy incidirá en la pugna entre el presidente de la Generalitat y su socio Josep Antoni Duran para fracturar la estrategia nacionalista. Páginas 12 a 14



Los seísmos prosiguen pese al parón en las inyecciones de gas

El depósito submarino de Vinaròs se asienta en una falla Industria alarga el paro de la planta de forma "indefinida"

J. VIÚDEZ / E. SEVILLANO, **Madrid**

El almacén submarino de gas frente a las costas de Vinaròs (Castellón) está asentado sobre una falla activa de 51 kilómetros, registrada con precisión por el Instituto Geológico Minero. La empresa no ve inconveniente en ello, más bien un beneficio para la estructu-

ra del depósito. Pero casi nadie tiene dudas ya de que los seísmos que alarman y mantienen en vela a la población del delta del Ebro y el norte de Castellón —ayer notaron uno de 4,1— se deben a la inyección de gas que finalizó el 16 de septiembre, según la empresa. El ministro de Industria, José Manuel Soria, dijo ayer que la actividad en la planta se suspende de forma "indefinida" hasta certificar que no haya riesgos para la población. Los expertos no pueden determinar cuándo finalizarán los temblores. Mientras, se suceden las acusaciones políticas por la falta de previsión de los riesgos sísmicos. Páginas 38 a 41

EDITORIAL EN LA PÁGINA 32